

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 6 JUIN 1905.

Projet de loi modifiant les limites séparatives de la ville de Vilvorde
et de la commune de Machelen (province de Brabant).

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Les communes de Machelen et de Vilvorde sollicitent la rectification des limites séparatives de leurs territoires au moyen de l'échange de terrains de peu d'importance.

Les administrations de ces localités ont reconnu l'utilité de prendre comme limite nouvelle la ligne de chemin de fer Bruxelles-Anvers. C'est une mesure bonne et pratique, car cette voie ferrée marquera bien mieux la séparation des deux communes que les délimitations actuelles.

L'accord est complet entre les parties intéressées.

Le conseil provincial a émis un avis favorable à l'approbation du projet dont il s'agit, avis partagé par M. le Gouverneur de la province de Brabant.

M. le Ministre de la Justice n'a soulevé aucune objection en ce qui concerne les services du culte, de la bienfaisance publique et de la police judiciaire.

D'accord avec toutes les autorités consultées, j'ai l'honneur, d'après les ordres du Roi, de soumettre aux Chambres législatives un projet de loi tendant à modifier les limites séparatives de la ville de Vilvorde et de la commune de Machelen, conformément aux indications du plan y annexé.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

J. DE TROOZ.

PROJET DE LOI.

Léopold II,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté en Notre Nom aux Chambres
législatives par Notre Ministre de l'Inté-
rieur et de l'Instruction publique.

ARTICLE PREMIER.

La partie du territoire de la ville de
Vilvorde teintée en jaune sur le plan
annexé à la présente loi est distraite de
cette ville et réunie à la commune de
Machelen.

ART. 2.

La partie du territoire de la commune
de Machelen teintée en vert sur le plan
annexé à la présente loi est distraite de
cette commune et réunie à la ville de
Vilvorde.

Donné à Ems, le 31 mai 1905.

WETSONTWERP.

Leopold II,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil.*

Op voorstel van Onzen Minister van
Binnenlandsche Zaken en Openbaar On-
derwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Volgend wetsontwerp zal, in Onzen
Naam, door Onzen Minister van Binnen-
landsche Zaken en Openbaar Onderwijs,
de Wetgevende Kamers in overweging
gegeven worden .

ARTIKEL EÉN.

Het op den bij deze wet behoorenden
plattegrond in het geel getint gedeelte
van het grondgebied der stad Vilvoorde
wordt van deze stad afgescheiden en bij
de gemeente Machelen gevoegd.

ART. 2.

Het op den bij deze wet behoorenden
plattegrond in het groen getint gedeelte
van het grondgebied der gemeente Ma-
chelen wordt van deze gemeente afge-
scheiden en bij de stad Vilvoorde ge-
voegd.

Gegeven te Ems, den 31^e Mei 1905.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur et de
l'Instruction publique,*

Van 's Konings wege :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Openbaar Onderwijs,*

J. DE TROOZ.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

VERGADERING VAN 6 JUNI 1905.

Ontwerp van wet tot wijziging van de grensscheiding tusschen de stad Vilvoorde
en de gemeente Machelen (provincie Brabant).

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Door de gemeenten Machelen en Vilvoorde wordt verbetering gevraagd van de grensscheiding tusschen haar grondgebied, door ruiling van gronden van gering belang.

De besturen dezer plaatsen achten het nuttig de spoorweglijn Brussel-Antwerpen tot nieuwe grens te nemen.

Dit is een goede en praktische maatregel, want deze spoorbaan zal veel beter dan de huidige scheidslijn de grens tusschen de twee gemeenten afbakenen.

Belanghebbende partijen zijn het volkomen eens.

De provincieraad heeft zich voor de goedkeuring van gemeld ontwerp verklaard en de heer Gouverneur der provincie Brabant is van dezelfde meening.

De heer Minister van Justitie heeft geen enkel bezwaar geopperd, wat eeredienst, openbare weldadigheid en rechterlijke politie betreft.

In overleg met al de geraadpleegde overheden, heb ik de eer, naar 's Konings bevel, bijgaand ontwerp van wet tot wijziging der grensscheiding tusschen de stad Vilvoorde en de gemeente Machelen, overeenkomstig de aanduidingen van den er bij behoorenden plattegrond, de Wetgevende Kamers in overweging te geven.

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs,

J. DE TROOZ.

PROJET DE LOI.

Léopold II,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre
de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté en Notre Nom aux Chambres
législatives par Notre Ministre de l'Inté-
rieur et de l'Instruction publique.

ARTICLE PREMIER.

La partie du territoire de la ville de
Vilvorde teintée en jaune sur le plan
annexé à la présente loi est distraite de
cette ville et réunie à la commune de
Machelen.

ART. 2.

La partie du territoire de la commune
de Machelen teintée en vert sur le plan
annexé à la présente loi est distraite de
cette commune et réunie à la ville de
Vilvorde.

Donné à Ems, le 31 mai 1905.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur et de
l'Instruction publique,*

WETSONTWERP.

Leopold II,**KONING DER BELGEN,**

*Aan allen, tegenwoordigen en toeko-
menden, Heil.*

Op voorstel van Onzen Minister van
Binnenlandsche Zaken en Openbaar On-
derwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Volgend wetsontwerp zal, in Onzen
Naam, door Onzen Minister van Binnen-
landsche Zaken en Openbaar Onderwijs,
de Wetgevende Kamers in overweging
gegeven worden :

ARTIKEL EÉN.

Het op den bij deze wet behoorenden
plattegrond in het geel getint gedeelte
van het grondgebied der stad Vilvoorde
wordt van deze stad afgescheiden en bij
de gemeente Machelen gevoegd.

ART. 2.

Het op den bij deze wet behoorenden
plattegrond in het groen getint gedeelte
van het grondgebied der gemeente Ma-
chelen wordt van deze gemeente afge-
scheiden en bij de stad Vilvoorde ge-
voegd.

Gegeven te Ems, den 31ⁿ Mei 1905.

LÉOPOLD.

Van 's Konings wege :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Openbaar Onderwijs,*

J. DE TROOZ.